



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Ufficio federale di giustizia UFG
Ambito direzionale Diritto pubblico

22 ottobre 2018

Ordinanze relative alla legge sui giochi in denaro

Riassunto dei risultati della consultazione

Indice

1	Osservazioni generali	3
2	Elenco dei partecipanti alla consultazione	3
3	Osservazioni generali sul progetto	3
4	Osservazioni in merito ai diversi punti del progetto	4
4.1	Ordinanza del Consiglio federale sui giochi in denaro	4
4.1.1	Capitolo 1 Oggetto e definizioni	4
4.1.2	Capitolo 2 Case da gioco	5
4.1.3	Capitolo 3 Giochi di grande estensione	6
4.1.4	Capitolo 4 Giochi di piccola estensione	7
4.1.5	Capitolo 5 Esercizio dei giochi da casinò e dei giochi di grande estensione	8
4.1.6	Capitolo 6 Protezione dal gioco in denaro eccessivo	11
4.1.7	Capitolo 7 Limitazione dell'accesso a offerte di gioco proposte in linea non autorizzate in Svizzera	15
4.1.8	Capitolo 8 Autorità	16
4.1.9	Capitolo 9 Tassa sulle case da gioco	17
4.1.10	Capitolo 10 Disposizioni finali	17
4.2	Ordinanze dipartimentali	18
4.2.1	Ordinanza del DFGP sulle case da gioco	18
4.2.2	Ordinanza del DFGP sul riciclaggio di denaro	19
5	Accesso ai pareri	20
	Allegato / Anhang / Annexe	21

1 Osservazioni generali

La legge federale sui giochi in denaro (LGD) è stata adottata dal Parlamento il 29 settembre 2017. Contro la legge è stato lanciato il referendum, che è riuscito in gennaio 2018¹. Il 10 giugno 2018 gli aventi diritto di voto hanno accettato la legge federale sui giochi in denaro con il 72,9 per cento di voti favorevoli.

Nel frattempo sono state elaborate le ordinanze di esecuzione della LGD e successivamente poste in consultazione poiché riguardano in misura notevole i Cantoni (art. 3 cpv. 1 lett. e della legge sulla consultazione²). La procedura di consultazione è stata avviata il 2 marzo 2018 e si è conclusa il 15 giugno 2018. Si è quindi svolta parallelamente alla campagna di voto sulla LGD, per motivi di trasparenza e per permettere la rapida entrata in vigore della legge dopo la sua accettazione da parte del Popolo.

Sono stati posti in consultazione tre avamprogetti: l'avamprogetto di ordinanza del Consiglio federale sui giochi in denaro, l'avamprogetto di ordinanza del DFGP sulle case da gioco e l'avamprogetto di ordinanza del DFGP sul riciclaggio di denaro. Le tre ordinanze sono state accompagnate da un rapporto esplicativo.

Sono stati invitati a esprimere un parere i Cantoni, i partiti rappresentati nell'Assemblea federale, le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna nonché dell'economia e altre cerchie interessate.

Hanno espresso un parere tutti i Cantoni, 8 partiti nonché 73 organizzazioni e cerchie interessate. Il presente rapporto si riferisce a 98 pareri.

Tre organizzazioni hanno espressamente rinunciato a esprimere un parere: l'Unione delle città svizzere, l'Unione svizzera degli imprenditori e l'Associazione dei Comuni svizzeri.

2 Elenco dei partecipanti alla consultazione

In allegato si trova l'elenco dei Cantoni, dei partiti, delle organizzazioni e delle persone che hanno partecipato alla consultazione.

3 Osservazioni generali sul progetto

In linea di massima i partecipanti alla consultazione hanno accolto positivamente le ordinanze relative alla LGD. In genere i pareri sono brevi e si riferiscono a singoli aspetti delle ordinanze. In merito alle due ordinanze del DFGP sono pervenute solo poche osservazioni.

Un numero esiguo di partecipanti si è espresso contro tutte le ordinanze o ha chiesto un'ampia rielaborazione³. Anche alcuni partecipanti che si sono schierati contro la legge nella campagna referendaria hanno accolto le ordinanze in modo piuttosto negativo, precisando tuttavia che la loro critica è rivolta soprattutto contro la legge⁴. Un unico

¹ FF 2018 651

² Legge federale del 18 marzo 2005 sulla procedura di consultazione, RS 172.061.

³ Si vedano i pareri delle società di lotteria, Swisslos e Loro, nonché le risposte che rinviano a questi pareri o sono di contenuto simile (in particolare i pareri della CRLJ e dei Cantoni Giura, Neuchâtel e Vallese). Si vedano anche le risposte di Planzer e dell'EGBA.

⁴ Si vedano in particolare i pareri del PES, dei Giovani verdi e del PPS.

partecipante ha criticato la struttura dell'ordinanza del Consiglio federale⁵. Alcuni hanno criticato il momento scelto dal Consiglio federale per avviare la consultazione⁶.

La grande maggioranza dei Cantoni ha accolto con favore gli avamprogetti. Molti si sono uniti al parere della CDCL completandolo in parte con proprie osservazioni. Le osservazioni dei Cantoni hanno riguardato soprattutto le piccole lotterie (art. 35 segg. AP-OGD) e la protezione dei giocatori dal gioco eccessivo (art. 72 segg. AP-OGD). In tale contesto molti di loro hanno accolto favorevolmente le misure proposte dal Consiglio federale nelle ordinanze poste in consultazione, altri hanno proposto una maggiore protezione dei giocatori.

Anche i partiti rappresentati nell'Assemblea federale hanno nel complesso accolto positivamente gli avamprogetti posti in consultazione. Si sono espressi soprattutto in merito alla protezione dei giocatori dal gioco eccessivo e al blocco di siti Internet illegali.

Le altre organizzazioni interessate si sono per lo più espresse in merito ad aspetti che le riguardano direttamente. Le loro osservazioni sono illustrate in dettaglio nella seconda parte del presente rapporto. A parte qualche eccezione, le case da gioco e le organizzazioni per la prevenzione hanno inviato un parere comune. Per favorire la lettura del presente rapporto ci riferiamo a tali pareri comuni, illustrando tuttavia i casi in cui singoli partecipanti hanno espresso un parere diverso da quello del proprio gruppo di appartenenza.

La Comlot, la CFCG e NE hanno chiesto mere modifiche formali. Queste non sono contenute nel presente rapporto.

4 Osservazioni in merito ai diversi punti del progetto

4.1 Ordinanza del Consiglio federale sui giochi in denaro

4.1.1 Capitolo 1 Oggetto e definizioni

Art. 1 Giochi in denaro nella cerchia privata

Secondo BL, l'espressione «per un breve periodo» dell'articolo 1 capoverso 2 lettere d ed e dovrebbe essere precisata.

Schuldenberatung Schweiz auspica che l'espressione «per mestiere» dell'articolo 1 lettera a AP-ORD sia sostituita con «senza utili diretti dell'organizzatore». La Comlot chiede di cancellare la lettera b. VS e SG chiedono di cancellare l'espressione «in particolare» nella lettera b, mentre il PS vorrebbe aggiungervi il legame d'amicizia. SG auspica che invece di limitare in linea di massima il numero di partecipanti, sia limitata la frequenza dei giochi in denaro in una determinata cerchia di giocatori. La Comlot, SG, TG e dirittifondamentali.ch chiedono di cancellare la lettera c. VS propone di sostituire «ridotte» con un determinato importo.

Art. 2 Giochi da casinò

VS chiede di estendere l'eccezione prevista da questo articolo a tutti i giochi in linea.

Art. 3 Giochi di destrezza

Draftkings, Fsport e OulalaGames propongono di modificare la lettera a nel modo seguente: «il risultato del gioco dipende soprattutto dalla destrezza del giocatore». Inoltre, chiedono di esprimere in cifre la probabilità di vincita nel gioco alla cieca, menzionata nella lettera b, e di indicare il numero di opzioni con cui i giocatori possono influire sull'andamento del gioco.

⁵ VS.

⁶ OW, il PLR, il PPS e i Giovani verdi.

Infine chiedono, insieme a Skilltrade, di cancellare la lettera d. Swissplay chiede di sostituire l'espressione «complessità» nella lettera d con «abilità fisica o mentale».

4.1.2 Capitolo 2 Case da gioco

Art. 5 Rapporto sull'interesse economico

TG, il PBD e la CFCG chiedono di cancellare la lettera e. FR e AG propongono di aggiungervi i costi sociali.

Art. 6 Soci in affari più importanti

Le case da gioco chiedono che l'espressione «soci in affari» sia interpretata in modo meno rigido rispetto alla definizione contenuta nel rapporto esplicativo. L'UDC osserva che le imprese svizzere non sono in realtà privilegiate come soci in affari più importanti delle case da gioco e critica tale fatto. L'USAM chiede che l'articolo 6 contenga un elenco completo dei soci in affari più importanti. La CFCG propone di escludere i fornitori di giochi dai soci in affari più importanti.

Art. 8 Buona reputazione

In merito all'articolo 8, che tratta la buona reputazione delle case da gioco, e al corrispondente articolo 22, che si riferisce ai giochi di grande estensione, sono state fatte molte osservazioni. Planzer propone di riformulare del tutto l'articolo, al fine di renderlo meno restrittivo: il requisito della buona reputazione andrebbe considerato non soddisfatto soltanto nel caso di persone che, in Svizzera o all'estero, sono state condannate per reati commessi nell'ambito dell'organizzazione di giochi in denaro. Il PPS chiede di stralciare il capoverso 1. Secondo l'UDC, il PVL, il PPS e Planzer il periodo di cinque anni previsto dal capoverso 1 lettera b è troppo lungo. Alcuni partecipanti propongono di accorciare tale periodo a tre o due anni. EGBA e dirittifondamentali.ch propongono di stralciare il capoverso 1 lettera b. La Comlot critica in generale il capoverso 1 e in particolare la mancante coerenza tra le lettere a e b. Propone inoltre di collegare la buona reputazione di cui all'articolo 8 con l'elenco delle offerte di gioco bloccate.

La CFCG e il PS propongono di stralciare il capoverso 2. L'UDC critica tale capoverso, ritenendolo poco chiaro e applicabile in modo arbitrario. L'EGBA rifiuta l'applicazione divergente del principio della buona fede per i fornitori e gli altri soci in affari. Il PPS propone di precisare nel capoverso 4 che le informazioni da fornire devono comprendere anche i procedimenti penali concernenti i quadri dirigenti del richiedente.

Art. 9 Gestione indipendente

L'EGBA chiede meno restrizioni amministrative. Planzer propone di stralciare vari punti del capoverso 2.

Art. 10 Attività irreprensibile

TG chiede maggiori spiegazioni in merito all'espressione «buon governo d'impresa» del capoverso 1 lettera b, in particolare gli eventuali legami con l'articolo 663b^{bis} CO.

Art. 16 Collaborazione con case da gioco in Svizzera

Secondo il PBD questo articolo andrebbe abrogato.

Art. 16/17 Collaborazione con case da gioco in Svizzera Collaborazione con organizzatori di giochi da casinò all'estero

Le case da gioco e l'USAM chiedono che, oltre che ai giochi di poker, la collaborazione possa essere estesa anche ad altri giochi.

Art. 17 Collaborazione con organizzatori di giochi da casinò all'estero

SH propone di aggiungere «eccezionalmente» nell'articolo 17 capoverso 1 e nell'articolo 29 AP-OGD. Secondo il PS la lettera d dovrebbe stabilire che, oltre agli standard di sicurezza, vadano rispettati anche quelli in materia di riciclaggio di denaro e protezione dei giocatori. dirittifondamentali.ch propone di stralciare la lettera e.

Art. 17a nuovo

Il casinò di Lucerna propone di aggiungere un articolo in cui la delega di competenze prevista dall'articolo 16 capoverso 2 LGD sia precisata, introducendo la possibilità di prevedere una procedura semplificata per l'autorizzazione di modifiche di secondaria importanza dei giochi.

Art. 18–19 Requisiti tecnici relativi ai giochi Esame di conformità

I casinò di Mendrisio e Locarno chiedono di rinviare agli standard internazionali per i sistemi di controllo.

Art. 20 Obbligo di esercizio per i giochi da tavolo

I casinò di Mendrisio e Locarno approvano questa nuova disposizione. dirittifondamentali.ch chiede di stralciare il capoverso 3.

4.1.3 Capitolo 3 Giochi di grande estensione

Art. 22 Buona reputazione

Per le critiche al capoverso 1 rinviamo alle osservazioni in merito all'articolo 8 capoverso 1, poiché la Comlot e dirittifondamentali.ch criticano i medesimi punti⁷. Secondo VS dovrebbe essere precisato il termine entro cui fornire le indicazioni di cui al capoverso 2. Skilltrade chiede di escludere i giochi di destrezza da questo articolo.

Art. 23–24 Gestione indipendente Gestione irreprensibile

Swissplay e Skilltrade propongono di escludere i giochi di destrezza dal campo d'applicazione dei due articoli.

Art. 25 Rapporto adeguato tra spese d'esercizio e mezzi destinati a scopi d'utilità pubblica

FR, NE, GE, JU, Loro, Swisslos, la CRLJ e Sport-toto chiedono di completare questo articolo con un nuovo capoverso 3 secondo cui, nella sua valutazione, l'autorità intercantonale deve tenere conto della necessità economica di sviluppare un'offerta di giochi interessante, in particolare un marketing efficace e condizioni salariali interessanti.

Art. 29 Collaborazione con organizzatori di giochi di grande estensione all'estero

19 Cantoni⁸, la CDCL, Loro, Swisslos, il CP, la CRLJ e Sport-toto chiedono di cancellare «in via eccezionale» nella frase introduttiva, mentre VD è contrario a tale cancellazione. Come per l'articolo 17, il PS chiede che siano rispettati gli standard della protezione dei giocatori e in materia di riciclaggio di denaro. dirittifondamentali.ch propone di stralciare la lettera f.

⁷ Anche Goldengames e Swissplay esprimono, in riferimento all'articolo 22, la stessa critica avanzata nei confronti dell'articolo 8.

⁸ ZH, LU, UR, SZ, GL, FR, SO, BS, BL, SH, AE, SG, GR, TG, TI, VS, NE, GE, JU.

Art. 30 Tenore della richiesta

NE, GE, JU, Loro, Swisslos, la CRLJ e Sport-toto propongono di aggiungere un capoverso 4 in cui si pretende dal richiedente di illustrare l'importanza strategica del suo gioco per lo sviluppo dell'offerta.

4.1.4 Capitolo 4 Giochi di piccola estensione

Secondo la ASSA e la FMH le disposizioni sui giochi di piccola estensione non tengono sufficientemente conto della protezione dei giovani.

Art. 35 Piccole lotterie

ZH e SG chiedono di raddoppiare gli importi massimi previsti al capoverso 1. AG chiede di aumentare l'importo massimo di cui al capoverso 2 a 500 000 franchi, ZH e GL a 600 000 franchi. FR propone di ridurre la quota minima delle vincite al 25 per cento.

Art. 37 Piccoli tornei di poker

L'articolo 37 riguarda piccoli tornei di poker organizzati al di fuori delle case da gioco. Su questo articolo sono pervenute numerose osservazioni.

Alcuni partecipanti chiedono in generale di rafforzare il quadro giuridico ed emanare disposizioni più severe⁹, mentre altri ritengono troppo ristretto l'attuale quadro giuridico e chiedono più libertà per l'organizzazione di piccoli tornei di poker¹⁰.

Il casinò di Lugano propone di ridurre drasticamente le poste massime previste dal capoverso 1. Fri poker ritiene invece adeguate queste poste e l'importo massimo fissato al capoverso 2. La SPOV auspica un aumento della posta massima a 400 franchi.

Fri poker propone di aumentare a quattro il numero di tornei per giorno e luogo d'organizzazione (cpv. 3) e di ridurre il numero minimo di partecipanti (cpv. 4, da dieci a sei). Ritiene adeguata la durata minima di in media tre ore dei tornei (cpv. 5). dirittifondamentali.ch chiede di stralciare il capoverso 5 mentre SG e VS propongono di riformularlo, poiché la durata non è formulata in modo chiaro.

La maggior parte delle osservazioni riguarda il capoverso 6. Fri poker è d'accordo con questa disposizione e con la proposta che deve essere presentato un piano ove figurano le misure concrete per lottare contro il gioco eccessivo e il gioco illegale, se l'organizzatore intende svolgere 24 o più tornei all'anno nello stesso luogo. BS propone invece di stralciare il capoverso. LU, OW, BL e SG chiedono di ridurre il numero di tornei su cui si fonda tale obbligo (nella maggior parte dei casi a 12). Solo GASTROSUISSE chiede di aumentarne il numero. SG propone inoltre di far dipendere l'obbligo dal numero di tornei svolti per organizzatore e non da quello dei tornei svolti nello stesso luogo. Secondo SG questo capoverso contiene regole di natura diversa (da una parte la questione del piano con misure contro il gioco eccessivo e contro le attività di gioco illegali e, dall'altra, la questione della perdita della buona reputazione secondo l'art. 33 cpv. 1 n. 2 LGD) e dovrebbe pertanto essere scisso.

Fri poker propone di completare l'articolo con un nuovo capoverso che permetta di organizzare alcune volte all'anno grandi tornei di poker con importi massimi per le poste e le vincite nettamente superiori a quelli previsti dai capoversi 1 e 2.

⁹ Parere delle case da gioco.

¹⁰ UDC e GASTROSUISSE.

Art. 38 Tombole

LU, OW, GL, AI e TG auspicano un aumento della somma totale massima delle poste a 50 000 franchi. Al posto della somma totale massima di 25 000 franchi prevista dall'avamprogetto, AG chiede un massimo di 60 000 franchi, ZH 80 000 franchi e FR addirittura 100 000 franchi.

4.1.5 Capitolo 5 Esercizio dei giochi da casinò e dei giochi di grande estensione

Art. 40 Rifiuto della partecipazione al gioco

Il PS propone di iscrivere nel registro di cui all'articolo 80 LGD le persone cui si vieta di partecipare ai giochi nelle case da gioco. BE propone di prolungare la durata di conservazione dei relativi dati. Le case da gioco e l'USAM chiedono di stralciare il capoverso 3.

Art. 41 Regole del gioco

BE propone che le regole del gioco siano sempre disponibili in tre lingue nazionali e in inglese.

Art. 42 Presentazione dei conti

EXPERTsuisse propone di aggiungere in questo articolo le norme IFRS.

Art. 44 Dati trattati dalle case da gioco e dagli organizzatori di giochi di grande estensione

I casinò di Mendrisio e Locarno sono d'accordo con questo articolo. Schuldenberatung Schweiz propone di aggiungere, in analogia ai capoversi 3, 4 e 5 dell'articolo 94 AP-OGD, dei capoversi 3, 4 e 5 anche a questo articolo affinché il trattamento di dati da parte delle case da gioco e quello da parte delle autorità sottostiano alle stesse regole.

Art. 45 Conto giocatore

Secondo EXPERTsuisse occorre precisare che un conto giocatore può essere aperto soltanto da persone fisiche. Inoltre EXPERTsuisse chiede di stralciare nel capoverso 3 lettera b l'espressione «dimora abituale». Le case da gioco e l'USAM chiedono di aggiungere un capoverso 4 secondo cui i turisti possono aprire un conto giocatori presso le case da gioco svizzere.

Art. 45–47 Conto giocatore Informazioni per aprire un conto giocatore Verifica dell'identità

L'ASSA e la FMH criticano che il sistema d'identificazione a due livelli previsto dall'avamprogetto permetta in linea teorica a un minorenne di aprire un conto giocatore.

Art. 47 Verifica dell'identità

Secondo EXPERTsuisse la copia prevista dal capoverso 2 lettera a dovrebbe essere autenticata. L'associazione propone inoltre di aggiungere un capoverso 3 che prescriva la verifica del domicilio o dell'indirizzo elettronico. Infine, propone che la CFCG possa autorizzare altri mezzi d'identificazione.

Art. 48–50 Gestione del conto giocatore
Liquidazione del conto giocatore
Apertura provvisoria di un conto giocatore

I casinò di Mendrisio e Locarno si chiedono se la disposizione del capoverso 2 consenta di versare denaro su un conto comune di un giocatore e di un terzo (p. es. il coniuge).

Art. 49 Liquidazione del conto giocatore

Le opinioni divergono in merito al termine previsto dal capoverso 3. Schuldenberatung Schweiz lo ritiene troppo lungo, mentre EXPERTsuisse vorrebbe prolungarlo a dieci anni. Sempre in merito al capoverso 3, EXPERTsuisse propone di versare direttamente all'AVS soltanto importi inferiori a 500 franchi e di chiedere, in caso di importi superiori, che la CFCG proceda a ulteriori accertamenti. Secondo Schuldenberatung Schweiz, l'informazione di cui al capoverso 4 dovrebbe essere fornita e ripetuta in occasione dell'apertura del conto giocatore. Andrebbe inoltre disciplinata la procedura in caso di decesso del titolare del conto giocatore.

Art. 50 Apertura provvisoria di un conto giocatore

Schuldenberatung Schweiz propone di procedere a un numero maggiore di verifiche in occasione dell'apertura di un conto giocatore. Gli organizzatori di giochi in linea potrebbero consultare il registro delle esecuzioni e dei fallimenti o il registro della Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO). Inoltre i pagamenti potrebbero essere limitati su una carta di debito oppure potrebbe essere limitato l'importo sul conto giocatore.

Schuldenberatung Schweiz ritiene che il termine di un mese, previsto dal capoverso 2, sia troppo lungo e che l'importo di 1000 franchi fissato dal capoverso 3 sia troppo alto. Inoltre, sottolinea che il giocatore deve essere informato attivamente (e non soltanto nelle condizioni generali) della sanzione di cui all'articolo 50 capoverso 4, applicata se il giocatore apre un conto senza soddisfare le condizioni previste dalla legge.

Art. 52 Poste massime relative agli apparecchi automatici da gioco

Le case da gioco e l'USAM chiedono che la seconda parte del capoverso 2 sia stralciata (in tal modo la posta massima non si applicherebbe in generale ai giochi da tavolo automatizzati). Il casinò di Lugano chiede di stralciare il capoverso 2 e di tornare al sistema attuale previsto dall'articolo 23 OGaz¹¹.

Art. 54 Controllo dell'identità all'entrata in una casa da gioco terrestre

GE propone di precisare che i minori non hanno accesso alle case da gioco.

Art. 62 Sicurezza informatica dei giochi proposti in linea

I casinò di Mendrisio e Locarno propongono di rinunciare alla certificazione ISO 27001, poiché troppo costosa.

Art. 63a nuovo

Le organizzazioni per la prevenzione del gioco in denaro eccessivo propongono di introdurre un nuovo articolo che attui l'articolo 46 capoverso 2 LGD, precisando che con «adeguata» s'intende una remunerazione che ammonta al massimo al 5 per cento del prodotto lordo degli organizzatori di giochi in denaro.

¹¹ Ordinanza del DFGP del 24 settembre 2004 sui sistemi di sorveglianza e sul gioco d'azzardo, RS 935.521.21.

**Art. 64–65 Conto d’esercizio separato per lo svolgimento dei giochi da casinò proposti in linea
Conti annuali separati per gli esercizi annessi**

EXPERTsuisse propone di sostituire «conto d’esercizio» con «conto separato» e dare alla CFCG la possibilità di adottare altre disposizioni relative al conto separato di sistemi in linea delle case da gioco.

Art. 66 Rapporto esplicativo relativo alla revisione

EXPERTsuisse propone di modificare il capoverso 2 prevedendo un esame sotto il profilo economica e giuridico. Inoltre, chiede che nella lettera a si precisi che si tratta di un mandato della CFCG.

Art. 67 Giochi di grande estensione automatizzati

L’articolo 67 contempla i giochi di grande estensione automatizzati. Si riferisce a due tipi principali di giochi: apparecchi automatici per lotterie e scommesse nonché apparecchi automatici per giochi di destrezza. In merito a questo articolo si sono espressi gli organizzatori di giochi di destrezza nonché vari Cantoni e società di lotteria. I loro pareri divergono e si riferiscono all’intero articolo 67.

TI intende mantenere la competenza cantonale di vietare in modo assoluto i giochi di grande estensione automatizzati. I casinò di Mendrisio e Locarno condividono parzialmente tale parere. Nel contempo accolgono con favore la possibilità di installare nelle case da gioco apparecchi automatici per giochi di grande estensione (cpv. 1 lett. a). TI chiede che i criteri del capoverso 1 lettera b siano più restrittivi. Secondo FR, VS, NE, GE, JU, Loro, Swisslos, il CP, la CRLJ e Sport-toto, il capoverso 1 lettera b dovrebbe essere formulato in modo tale che gli apparecchi automatici per giochi di grande estensione possano essere installati anche in negozi. AG chiede di applicare le restrizioni di cui al capoverso 5 anche ai luoghi previsti dal capoverso 1 lettera b, ammettendovi pertanto soltanto apparecchi automatici per giochi di destrezza. LU chiede di precisare i luoghi menzionati nel capoverso 1 lettera c, poiché non necessitano di un’autorizzazione per l’apertura ma devono rispettare determinate restrizioni, soprattutto in riferimento al numero di apparecchi.

Swissplay chiede di definire l’espressione «apparecchi a libero servizio» del capoverso 2. Propone inoltre di escludere i giochi di destrezza dal campo d’applicazione del capoverso 3. LU auspica una definizione dei luoghi problematici ai sensi del capoverso 3, mentre Skilltrade chiede di stralciare tale capoverso.

Skilltrade chiede di escludere i giochi di destrezza dal capoverso 4. Gastrosuisse auspica un allentamento del capoverso 4. Goldengames e Swissplay chiedono che nel capoverso 4 sia concessa la possibilità di mettere a disposizione, nei luoghi elencati nel capoverso 1 lettera b, due apparecchi automatici per ciascun tipo di giochi, ossia due apparecchi automatici per lotterie e scommesse e due per giochi di destrezza.

LU ritiene troppo alto il limite massimo di 20 apparecchi automatici per giochi di destrezza di cui al capoverso 5 e propone di ridurlo a 10. Goldengames ritiene invece tale limite troppo basso e propone di aumentarlo a 30. In merito al capoverso 6, Skilltrade propone di sostituire l’espressione «apparecchi automatici per giochi di destrezza» con «apparecchi automatici da gioco» e di aggiungere i buoni consumo tra le possibili vincite della lettera b. Infine, Goldengames, Swissplay e Skilltrade chiedono di ridurre a 20 secondi la durata minima di cui al capoverso 6.

Art. 68 Obblighi d'informazione

LU chiede che nell'autorizzazione del gioco l'autorità intercantonale indichi l'ubicazione dell'apparecchio automatico per giochi di grande estensione. Gastrosuisse propone di stralciare l'articolo.

Art. 69 Trasmissione di dati concernenti la manipolazione di competizioni sportive da parte dell'Autorità intercantonale

La Comlot propone di riformulare il capoverso 3, di modo che l'obbligo delle organizzazioni con sede all'estero di comprovare il rispetto di standard di protezione dei dati equivalenti a quelli svizzeri sia sostituito dal blocco della trasmissione dei dati se sussiste il sospetto che gli standard non siano rispettati.

Art. 71 Trasmissione di dati concernenti la manipolazione di competizioni sportive da parte delle autorità inquirenti

SG propone di coordinare la terminologia di questo articolo con quella del CPP¹². Chiede inoltre che si chiarisca se gli obblighi di informazione previsti da questo articolo incombono alla polizia o al pubblico ministero. Infine, la Comlot propone di stralciare il capoverso 1 lettera d, poiché di natura dichiaratoria e quindi superfluo.

4.1.6 Capitolo 6 Protezione dal gioco in denaro eccessivo

Il capitolo 6 riguarda la protezione dal gioco in denaro eccessivo. Va innanzitutto osservato che vari Cantoni sono soddisfatti degli articoli di questo capitolo e li sostengono. Ciò vale soprattutto per gli articoli sulle misure di protezione sociale in relazione ai giochi proposti in linea, ove tali Cantoni (ZG, GE, AG, VD) non hanno fatto osservazioni particolari. Oltre a proposte concrete, le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo hanno allegato un elenco di disposizioni che secondo loro sono imprescindibili per il sistema di protezione. Tali disposizioni sono illustrate qui appresso.

Art. 71^{bis} nuovo

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, il PES, il PS (parzialmente), Schuldenberatung Schweiz e la CDCT chiedono di aggiungere un articolo che precisi l'articolo 72 capoverso 3 LGD. Andrebbe previsto un controllo dell'accesso alle lotterie elettroniche eseguito, se possibile, direttamente dal personale addetto alla vendita. Inoltre, il controllo dovrebbe essere esteso a persone che secondo l'articolo 80 LGD sono escluse dal gioco.

Art. 72 Pubblicità indiretta

Schuldenberatung Schweiz propone di prescrivere il principio della trasparenza del budget pubblicitario. Inoltre chiede di estendere la cerchia del capoverso 1 lettera a ai fornitori di prestazioni che collaborano con gli organizzatori di giochi in denaro. Infine, Schuldenberatung Schweiz propone di estendere il campo d'applicazione del capoverso 1 lettera b a tutti gli organizzatori di giochi in denaro. TI e i Casinò di Mendrisio e Locarno chiedono che nel capoverso 1 lettera b sia precisato il criterio del «nesso chiaro».

Art. 73 Divieto di pubblicità

TI propone di introdurre eventualmente nella pubblicità un avvertimento generale indicante che il gioco in denaro comporta un rischio di dipendenza. Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, il PES, il PS, il PPS, i Giovani

¹² Codice di procedura penale, RS 312.0.

verdi, Schuldenberatung Schweiz, la CFQD e la CDCT propongono una disposizione apposita che definisca nell'ordinanza i termini «importuna» e «ingannevole» dell'articolo 74 capoverso 1 LGD. GE e VD chiedono soltanto di definire il termine «importuna». Secondo VD, la pubblicità per i giochi in denaro dovrebbe essere vietata in luoghi destinati al traffico dei pagamenti. Lightning chiede che tale divieto sia applicato in tutti i luoghi accessibili ai minori.

Art. 74 Versione di prova per giochi proposti in linea

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo osservano che questo articolo è per loro di particolare importanza. La SGPG e la FMH, parzialmente sostenute da SG, propongono che la valuta fittizia con cui si gioca deve essere obbligatoriamente il franco svizzero.

Art. 75 Giochi gratuiti e crediti di gioco gratuiti

L'articolo 75 riguarda i crediti di gioco gratuiti concessi ai giocatori sia nelle case da gioco terrestri sia nei giochi proposti in linea. L'articolo ha sollevato numerose osservazioni di vari partecipanti alla consultazione. Le osservazioni si riferiscono quasi esclusivamente all'intero contenuto dell'articolo e vanno in direzioni divergenti.

Secondo TI, la possibilità di concedere crediti di gioco gratuiti dovrebbe essere abrogata. I casinò di Mendrisio e Locarno ritengono che non sia chiaro se l'articolo 75 si applichi anche ai giochi in linea. La SGPG e la FMH sono scettiche: poiché i crediti di gioco gratuiti, in particolare per i giochi in linea, sono soprattutto un mezzo contro la concorrenza internazionale, in Svizzera si può rinunciare a tale prassi poiché il blocco di siti Internet dovrebbe già proteggere da tale concorrenza. Secondo la SGPG e la FMH, l'autorizzazione di questa prassi mostra che si teme che il blocco sia inefficace. VD chiede che la competenza per l'autorizzazione di crediti di gioco gratuiti sia chiaramente ripartita tra la CFCG e la Comlot.

Secondo NE, GE, JU, Loro, Swisslos, il CP, la CRLJ e Sport-toto occorre esplicitare che l'elenco del capoverso 2 è esaustivo. In merito al capoverso 2 lettera b la SGPG e la FMH osservano che è delicato lasciare che la prassi definisca le persone a rischio, visto che la ricerca scientifica individua in modo univoco i gruppi a rischio in questo settore. Inoltre, la prassi in questo ambito dovrebbe essere periodicamente verificata. BE, LU e AI propongono diverse soluzioni per risolvere il problema della definizione di giocatori a rischio (BE: istruire meglio il personale che ha a che fare con i giocatori; LU e AI: fissare criteri per riconoscere i giocatori a rischio). Secondo la FMH il capoverso 2 dovrebbe precisare che i crediti di gioco gratuiti non possono essere concessi a minori.

Secondo la SGPG e la FMH non è chiaro se il capoverso 3 si applichi anche ai giochi in linea. Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, il PS, il PPS, i Giovani verdi, Schuldenberatung Schweiz e la CDCT chiedono di stralciare il capoverso 3 e di vietare alle case da gioco la concessione di crediti di gioco gratuiti. La concessione di tali crediti andrebbe autorizzata soltanto alle case da gioco in linea.

Schuldenberatung Schweiz chiede che i crediti gratuiti per i giochi in linea siano limitati, analogamente a quanto previsto per le case da gioco terrestri.

EXPERTsuisse propone che nel capoverso 4 sia concessa alla CFCG la possibilità di conferire agli uffici di revisione la competenza di controllare i crediti di gioco gratuiti.

NE, GE, JU, Loro, Swisslos, la CRLJ e Sport-toto chiedono di aggiungere un capoverso 5 che stabilisca che i giochi gratuiti e i crediti di gioco gratuiti devono contribuire allo sviluppo economico dell'offerta di giochi.

Schuldenberatung Schweiz chiede che i crediti di gioco gratuiti non siano usati come premio di consolazione per i giocatori che perdono somme elevate.

Infine, il PPS chiede che i crediti di gioco gratuiti non facciano parte del prodotto lordo dei giochi.

Art. 75a *nuovo*

SG, la SGPG e la FMH propongono di introdurre un nuovo articolo che vieti l'invio di posta elettronica o newsletter alle persone escluse dal gioco.

Art. 76 **Prestiti, anticipi e mezzi di pagamento nelle case da gioco**

TI chiede di definire l'espressione «per mestiere» del capoverso 1, mentre le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, Schuldenberatung Schweiz, la CDCT e i Giovani verdi propongono di stralciare l'espressione.

Art. 77 **Piano di misure sociali della casa da gioco e degli organizzatori di giochi di grande estensione**

ZG, Schuldenberatung Schweiz e i Giovani verdi sono d'accordo con questo articolo.

FR, NE, GE, JU, Loro, Swisslos, il CP, la CRLJ e Sport-toto chiedono di stralciare il capoverso 1. Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, VD, la CDCT e il PPS propongono di completare il capoverso 1, precisando il contenuto della strategia di gestione di eventuali conflitti d'interesse e le persone cui si rivolge tale strategia. Il PES chiede di precisare che la strategia di gestione di eventuali conflitti d'interesse è legata all'attuazione del piano di misure sociali.

LU e FR sono d'accordo con la collaborazione prevista dal capoverso 2.

Le case da gioco e l'USAM propongono di stralciare il capoverso 3.

I Giovani verdi propongono di aggiungere un capoverso 4 che determini il contenuto del piano di misure sociali. TG intende aggiungere l'obbligo di fissare nel piano di misure sociali i criteri per l'identificazione dei giocatori a rischio.

Art. 77a *nuovo*

FR, le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, il PES, il PS, il PPS, i Giovani verdi, Schuldenberatung Schweiz e la CDCT propongono di aggiungere un articolo che preveda che un servizio indipendente verifichi periodicamente il piano di misure sociali degli organizzatori di giochi in denaro.

Art. 77b *nuovo*

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, Schuldenberatung Schweiz, il PPS, i Giovani verdi e la CDCT propongono un nuovo articolo che annulli le remunerazioni per terzi di cui all'articolo 46 LGD in caso di comportamento di gioco problematico. I Giovani verdi propongono addirittura una remunerazione negativa.

Art. 77c *nuovo*

Il PPS propone di introdurre la possibilità che le autorità di sorveglianza verifichino il piano di misure sociali.

Art. 78 **Requisiti particolari applicabili al piano di misure sociali delle case da gioco**

ZG è d'accordo con questo articolo. TG propone di fissare criteri univoci per la definizione di prelievi «anomali». Anche secondo BE i prelievi anomali dovrebbero essere definiti.

AG chiede che per i giochi di grande estensione si preveda una disposizione simile all'articolo 78 capoverso 1.

I casinò di Mendrisio e Locarno propongono di stralciare il capoverso 2 e di disporre che vada indicata soltanto l'ubicazione di eventuali apparecchi automatici per il ritiro di contanti. Schuldenberatung Schweiz propone invece di vietare tali apparecchi nelle case da gioco.

Art. 79 Collaborazione con un centro di prevenzione della dipendenza

BS, NE, GE, JU, Loro, Swisslos, il CP, la CRLJ e Sport-toto chiedono di stralciare l'articolo. La CFCG propone una nuova formulazione che non preveda l'obbligo di collaborazione. BE, ZG, FR, AG, VD, la CFQD e la CDCT accolgono con favore l'articolo e l'obbligo di collaborazione. SG, AG (parzialmente), TG (parzialmente), TI, le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, Schuldenberatung Schweiz, la SGPG, la CDCT e la FMH chiedono di aggiungere che l'obbligo di collaborazione si riferisce a istituzioni riconosciute dai Cantoni.

Art. 80 Revoca dell'esclusione dal gioco volontaria

Secondo LU e UR occorre precisare che nel contesto della revoca dell'esclusione dal gioco volontaria vada verificata la situazione finanziaria. Sul termine di tre mesi vi sono opinioni contrastanti. LU lo ritiene troppo lungo, UR e BS sono d'accordo con i tre mesi, mentre SH e i Giovani verdi vorrebbero prolungarlo a sei mesi. Secondo BE, UR e Schuldenberatung Schweiz occorrerebbe precisare che quando revocano l'esclusione dal gioco volontaria gli organizzatori devono collaborare con una persona o un'istituzione riconosciuta dal Cantone.

Art. 81 Dati del registro delle persone escluse

I casinò di Mendrisio e Locarno propongono di rinunciare all'indicazione della cittadinanza. Chiedono inoltre che il capoverso 4 precisi che l'iscrizione deve essere contestata presso l'organizzatore che ha pronunciato l'esclusione dal gioco e registrato i dati.

Art. 82 Rapporto sulle misure di protezione sociale

BE, LU, UR, TG, la CFQD e il CDCT chiedono di riformulare il capoverso 1 in modo tale che, invece della possibilità, sia previsto l'obbligo di ricorrere a esperti esterni.

Art. 83 Limitazione del gioco e autocontrollo

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo osservano che questo articolo è per loro di grande importanza. Il PS chiede di valutare la possibilità di fissare nell'ordinanza importi massimi per i giocatori. Schuldenberatung Schweiz propone di prevedere avvertimenti che indichino che sta per essere raggiunto un determinato limite massimo. Chiede inoltre che a medio termine sia disponibile un accesso al profilo del giocatore.

Art. 84 Informazione sul gioco eccessivo

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo osservano che questo articolo è per loro di grande importanza. Secondo AG, la lettera a dovrebbe precisare che il metodo di autovalutazione del proprio comportamento di gioco deve essere affidabile. Secondo LU, UR, AI e TG nelle informazioni sul gioco in denaro eccessivo fornite ai giocatori dovrebbero figurare le istituzioni cantonali riconosciute.

Art. 85 Uscita temporanea dal gioco

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo osservano che questo articolo è per loro di grande importanza. Il casinò di Lugano propone che una possibilità di uscita temporanea dal gioco di durata più breve (un mese) sia prevista anche

per le case da gioco terrestri, al fine di garantire la distinzione dall'esclusione dal gioco volontaria.

Art. 86 Individuazione precoce

LU e Schuldenberatung Schweiz chiedono di definire meglio i criteri per l'individuazione precoce. Secondo la SGPG e la FMH, i dati a disposizione in relazione ai giochi in linea dovrebbero essere utilizzati per l'individuazione precoce. Schuldenberatung Schweiz propone di prescrivere in modo vincolante le misure necessarie per i giocatori che raggiungono spesso i valori massimi del proprio conto giocatore. Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo e la CDCT propongono due nuovi capoversi 3 e 4 affinché ai giocatori che lo desiderano possano essere offerti una panoramica e un ulteriore sistema d'allarme oltre a quello già previsto nonché un sistema d'allarme basato sulle statistiche della CFCG relative al comportamento di gioco problematico.

Art. 87 Misure supplementari di protezione

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo osservano che questo articolo è per loro di grande importanza. BE e TG chiedono che le misure supplementari di protezione siano analizzate da un esperto esterno. Le case da gioco e l'USAM chiedono di stralciare il capoverso 2.

4.1.7 Capitolo 7 Limitazione dell'accesso a offerte di gioco proposte in linea non autorizzate in Svizzera

Art. 88 Termine per il blocco

Il PES e il PPS chiedono misure correttive nel caso di blocchi eccessivi. Digitale Gesellschaft e ISOC-CH propongono di inserire l'espressione «in modo mirato» nella prima parte del periodo. Swico, UPC e Suissedigital chiedono di cancellare il termine previsto di tre giorni. Vari partecipanti ritengono troppo breve tale termine (Lausanne). Alcuni propongono di prolungarlo a dieci giorni (Lightning, init7), altri a cinque (Asut, Swisscom). Lausanne e Suissedigital propongono inoltre di stabilire nell'ordinanza la frequenza con cui devono essere aggiornati gli elenchi.

Art. 89 Metodo di blocco

Il PES, il PPS, i Giovani verdi, Digitale Gesellschaft, Swico, Asut, Swisscom, UPC, Suissedigital, ISOC-CH, Init7 e dirittifondamentali.ch propongono di stabilire direttamente nell'ordinanza il metodo di blocco, costituito dal blocco del nome di dominio. Inoltre, il PES, Digitale Gesellschaft e ISOC-CH propongono di inserire tale metodo nella legge sulle telecomunicazioni¹³ in occasione della prossima revisione. Altri partecipanti alla consultazione chiedono di rinviare al principio di proporzionalità (UPC, Suissedigital). L'UDC chiede che l'ordinanza prescriva esplicitamente di usare il metodo di blocco meno incisivo. Con argomenti analoghi, il PVL e Lightning propongono di introdurre nell'ordinanza delle limitazioni per il metodo di blocco. Il PS chiede di menzionare esplicitamente che nella scelta del metodo di blocco da utilizzare si tenga conto del rischio di un blocco eccessivo. SH chiede che il sito dei blocchi non rinvii a un'offerta di giochi in denaro legale in Svizzera, ma che contenga un'indicazione delle offerte di prevenzione e di consulenza. Lightning respinge tale proposta.

¹³ Legge del 30 aprile 1997 sulle telecomunicazioni, RS 784.10.

Art. 89a *nuovo*

Lightning propone di illustrare in un nuovo articolo che i blocchi sono applicati raramente e che i siti esteri hanno la possibilità di evitare il blocco o di essere tolti dall'elenco dei siti bloccati se rispettano le regole. Occorrerebbe inoltre precisare che i siti che non accettano giocatori domiciliati in Svizzera non vengono bloccati.

Art. 89b *nuovo*

Lightning propone un nuovo articolo che preveda che le misure di blocco debbano rispettare anche le altre condizioni del diritto svizzero.

Art. 90 **Coordinamento con le autorità**

Digitale Gesellschaft e ISOC-CH sono d'accordo con la pubblicazione degli elenchi delle offerte di gioco bloccate. Swico, Asut, Swisscom e UPC chiedono che l'ordinanza disciplini l'invio comune degli elenchi ai fornitori, affinché questi non ricevano più volte gli elenchi. Secondo il PPS l'elenco dovrebbe essere pubblicato dopo ogni aggiornamento nel successivo Foglio federale. Init7 propone di introdurre un sistema che permetta ai fornitori di bloccare automaticamente i nomi di dominio.

Art. 91 **Indennità ai fornitori di servizi di telecomunicazione**

L'UDC, il PVL, Digitale Gesellschaft, Swico, Asut, Swisscom, UPC, Lausanne, Suissedigital e ISOC-CH rifiutano un'indennità che tenga conto del principio di equivalenza e di copertura dei costi e chiedono che il fornitore di servizi di comunicazione sia indennizzato integralmente come previsto dalla legge. Il PES, il PPS e Digitale Gesellschaft propongono di introdurre tabelle per l'indennizzo dei costi, poiché per un fornitore piccolo è difficile presentare un conteggio dettagliato dei costi causati dal blocco. Il PPS propone inoltre di pubblicare annualmente i costi del blocco per ogni fornitore di servizi di telecomunicazione.

Art. 91a *nuovo*

Lausanne propone di allentare l'obbligo dei piccoli fornitori di servizi di telecomunicazione di bloccare offerte di gioco.

4.1.8 **Capitolo 8 Autorità**

Art. 97 **Trasmissione dei dati a scopi di ricerca**

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo osservano che questo articolo è per loro di grande importanza.

Art. 98 **Collaborazione con i Cantoni**

TG propone di fissare un obbligo di collaborazione, invece della mera possibilità.

Art. 99 **Emolumento per indagini straordinarie**

Il casinò di Lugano propone di stralciare l'articolo.

Art. 100 **Maggiorazione degli emolumenti**

Il casinò di Lugano chiede di definire gli orari normali di lavoro.

Art. 101 **Esborsi**

Il casinò di Lugano chiede di sostituire la formulazione potestativa con una vincolante.

Art. 103 Ripartizione dei costi di vigilanza

Le case da gioco vorrebbero assumere solo i costi di vigilanza sul mercato legale, ma non quelli per la vigilanza sul mercato illegale.

Art. 106 Trasmissione dei dati a scopi di ricerca

Le organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo, VD, la CFQD e la CDCT sottolineano che questo articolo è per loro di grande importanza.

4.1.9 Capitolo 9 Tassa sulle case da gioco

Art. 111 Aliquota della tassa sul prodotto lordo dei giochi realizzato con i giochi proposti in linea

Con l'eccezione dei casinò di Pfäffikon, Zurigo, Sciaffusa e San Gallo, le case da gioco chiedono che, in virtù della competenza conferitagli dall'articolo 120 capoverso 3 LGD, il Consiglio federale riduca della metà l'aliquota della tassa durante i primi quattro anni di gestione dei giochi da casinò in linea.

Il casinò di Lugano, EGBA e parzialmente Planzer chiedono inoltre di modificare l'aliquota della tassa.

Art. 112 Agevolazione fiscale in ragione dell'utilizzo del provento per interessi pubblici della regione

VS propone di aggiungere nel capoverso 1 l'espressione «di interesse pubblico» e nel capoverso 3 una lettera d riguardante la promozione del turismo.

Art. 114 Separazione di poste gratuite

Le case da gioco e l'USAM propongono di stralciare il capoverso 2.

4.1.10 Capitolo 10 Disposizioni finali

Art. 127 Disposizione transitoria sul registro delle persone escluse

L'articolo 127 è una disposizione transitoria che disciplina il passaggio dal vecchio registro delle persone che le case da gioco escludono dal gioco al nuovo registro ai sensi degli articoli 80 e 82 LGD. In merito a tale articolo si sono espressi parecchi partecipanti.

ZH, LU, UR, NW, SO, BS, BL, SH, AR, SG, GR, TG, la CDCL e la Comlot propongono di aggiungere un capoverso 2 secondo cui il vecchio registro va aggiornato e le persone che vi figurano devono essere informate che con il nuovo registro l'esclusione sarà più ampia. Per l'informazione propongono un termine di un anno. Successivamente i due registri devono essere riuniti.

FR, NE, GE, JU, Loro, Swisslos, il CP, la CRLJ e Sport-toto propongono di modificare la disposizione e di prevedere che il vecchio registro valga solo per i giochi da casinò.

VD propone che a partire dall'entrata in vigore della nuova legge, il vecchio registro sia utilizzato per dare ai giocatori la possibilità di essere esclusi soltanto dai giochi da casinò.

ZG rifiuta qualsiasi modifica. OW è favorevole a un disciplinamento, ma non specifica quale.

SH osserva che la disposizione dovrebbe anche fissare la procedura per la revoca dell'esclusione dal gioco, poiché la base legale vigente e quella futura disciplinano la questione in modo diverso.

Art. 127a *nuovo*

Le case da gioco chiedono che le disposizioni sul blocco dei giochi entrino in vigore più tardi (in una data fissata dalla CFCG), affinché le case da gioco abbiano il tempo di installare e consolidare un'offerta di gioco legale.

Art. 127b *nuovo*

Lausanne e Suissedigital chiedono una disposizione transitoria che conceda il tempo per installare il blocco sotto il profilo tecnico.

Art. 128 **Apparecchi automatici per i giochi di destrezza omologati secondo il diritto previgente**

La Comlot propone di completare la disposizione transitoria, in modo da permettere il trasferimento dei dossier sui giochi di destrezza dalla CFCG alla Comlot.

Art. 128a *nuovo*

Skilltrade chiede una disposizione transitoria che impedisca per due anni alla Comlot di modificare le prescrizioni tecniche per i giochi di destrezza.

4.2 Ordinanze dipartimentali

Poiché in merito a queste ordinanze sono pervenuti meno o solo singoli pareri, la loro struttura non è presentata per capitoli ma per singoli articoli con la relativa rubrica.

4.2.1 Ordinanza del DFGP sulle case da gioco

Art. 2 **Documenti attestanti la buona reputazione, l'attività irreprensibile e la gestione indipendente**

La CFCG propone di stralciare il capoverso 2 lettera e.

Art. 4 **Giochi da casinò**

Le case da gioco e l'USAM chiedono di stralciare l'articolo.

Art. 11 **Dispositivo di controllo e costruzione per i giochi in denaro automatizzati**

I casinò di Mendrisio e Locarno sono d'accordo con questo articolo.

Art. 17 **Condizioni di attivazione del jackpot**

Secondo il casinò di Lucerna il limite massimo di 5000 franchi previsto dal capoverso 5 non dovrebbe riferirsi alla somma totale del jackpot bensì all'importo massimo dei contributi dei giocatori al jackpot.

Art. 34 **Tavoli da gioco e giochi in denaro automatizzati**

Il casinò di Lugano chiede di completare questo articolo di modo che le telecamere di sorveglianza registrino anche il suono.

Capitolo 4 Protezione dei giocatori dal gioco eccessivo (protezione sociale)

BE osserva che la collaborazione con istituzioni specializzate nel settore della dipendenza dal gioco non dovrebbe limitarsi solo alla revoca dell'esclusione dal gioco bensì estendersi a tutte le misure connesse all'attuazione del piano sociale. Chiede pertanto di adeguare in tal senso gli articoli sul piano di misure sociali.

Art. 51 Piano di misure sociali

FR, la CFQD e la CDCT chiedono che gli esperti esterni di cui al capoverso 1 lettera g siano coinvolti nella valutazione dell'intero piano di misure sociali.

Secondo l'ASSA e la FMH andrebbe chiarito il modo in cui le case da gioco verificano, a dipendenza del canale di distribuzione, l'età dei giocatori.

Art. 55 Pubblicità importuna

Eccetto il casinò di Bad Ragaz, le case da gioco e l'USAM chiedono di stralciare l'articolo.

4.2.2 Ordinanza del DFGP sul riciclaggio di denaro

Osservazione preliminare

Secondo il MPC nel capitolo 4.2.2 «Panoramica» del rapporto esplicativo si dovrebbe parlare di un rischio ridotto piuttosto che di «alcun rischio significativo».

Art. 3 Definizioni

Loro chiede di precisare le definizioni di «operazioni di cassa» (lett. b) e «trasferimenti di valori nell'ambito di operazioni di gioco» (lett. d).

Art. 4 Identificazione in caso di giochi di grande estensione non proposti in linea

La Comlot propone di riformulare la lettera d, mentre Loro si chiede se il rimando presente in questo articolo sia corretto.

Art. 6 Identificazione in caso di giochi di grande estensione proposti in linea

Loro chiede che le verifiche di cui al capoverso 2 possano essere effettuate anche in forma semplificata conformemente all'articolo 8 capoverso 4 lettere c e d.

Art. 8 Forma e trattamento dei documenti

Loro vuole assicurarsi che la copia di un documento o la consultazione della banca dati CRIF sia sufficiente per soddisfare le condizioni dell'articolo 8.

Loro chiede inoltre di spiegare nel rapporto esplicativo l'espressione «conto di una società svizzera di carte di credito». Chiede inoltre in che modo i giocatori debbano comunicare un conto bancario in Svizzera.

Art. 11 Principio

Secondo Loro il campo d'applicazione del capoverso 1 non è chiaro.

In riferimento al capoverso 2, secondo Loro si pone la questione del modo di procedere nel caso di una carta intestata a un terzo, in particolare al coniuge del giocatore.

Infine, Loro sottolinea la difficoltà di verificare il criterio del capoverso 2 lettera b, soprattutto in caso di vendite offline.

Art. 13 Principio

Loro solleva la questione del campo d'applicazione di questa disposizione (giochi in linea e giochi offline oppure no).

Art. 14 Relazioni d'affari che comportano un rischio elevato

Visto il criterio del capoverso 2 lettera g, Loro chiede se determinati Paesi vadano considerati Paesi che comportano un rischio elevato e se eventualmente esista un relativo elenco.

**Art. 15–16 Classificazione delle relazioni d'affari fondata sul rischio
Transazioni che comportano un rischio elevato**

Loro solleva la questione del campo d'applicazione di queste disposizioni (giochi in linea e giochi offline oppure no).

Art. 18 Rischio elevato in caso di giochi di grande estensione proposti in linea

Loro chiede se i valori soglia menzionati dall'articolo valgano anche per un determinato periodo (un anno, cfr. art. 17 dell'ordinanza).

**Art. 19 Rischio ridotto in caso di giochi di grande estensione non proposti in
linea**

Loro solleva la questione della durata e dell'effetto della limitazione di tempo prevista da questa disposizione.

5 Accesso ai pareri

Secondo l'articolo 9 della legge federale del 18 marzo 2005 sulla procedura di consultazione (RS 172.061) sono accessibili al pubblico la documentazione posta in consultazione, i pareri pervenuti (una volta scaduto il termine per rispondere) e il rapporto sui risultati della consultazione (dopo che il Consiglio federale ne ha preso atto). Le versioni integrali dei pareri sono consultabili presso l'Ufficio federale di giustizia.

Allegato / Anhang / Annexe

Elenco dei partecipanti
Verzeichnis der Eingaben
Liste des organismes ayant répondu

Kantone / Cantons / Cantoni

AG	Aargau / Argovie / Argovia
AI	Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rh.-Int. / Appenzello Interno
AR	Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rh.-Ext. / Appenzello Esterno
BE	Bern / Berne / Berna
BL	Basel-Landschaft / Bâle-Campagne / Basilea-Campagna
BS	Basel-Stadt / Bâle-Ville / Basilea-Città
FR	Freiburg / Fribourg / Friburgo
GE	Genf / Genève / Ginevra
GL	Glarus / Glaris / Glarona
GR	Graubünden / Grisons / Grigioni
JU	Jura / Giura
LU	Luzern / Lucerne / Lucerna
NE	Neuenburg / Neuchâtel
NW	Nidwalden / Nidwald / Nidvaldo
OW	Obwalden / Obwald / Obvaldo
SG	St. Gallen / Saint-Gall / San Gallo
SH	Schaffhausen / Schaffhouse / Sciaffusa
SO	Solothurn / Soleure / Soletta
SZ	Schwyz / Svitto
TG	Thurgau / Thurgovie / Turgovia
TI	Tessin / Ticino
UR	Uri
VD	Waadt / Vaud
VS	Wallis / Valais / Vallese
ZG	Zug / Zoug / Zugo
ZH	Zürich / Zurich / Zurigo

Parteien / Partis politiques / Partiti politici

PBD	Partito borghese democratico PBD Bürgerlich-Demokratische Partei BDP Parti bourgeois-démocratique PBD
PES	Partito ecologista svizzero PEV Grüne Partei der Schweiz GPS Parti écologiste suisse PES
PLR	PLR. I Liberali Radicali FDP. Die Liberalen

	PLR. Les Libéraux-Radicaux PLD. Ils Libéraux
PPS	Partito Pirata Svizzero Piraten Partei Schweiz Parti pirate suisse
PS	Partito Socialista Svizzero PS Sozialdemokratische Partei der Schweiz SP Parti Socialiste Suisse PS
PVL	Partito verde liberale pvl Grünliberale Partei glp Parti vert'libéral pvl
UDC	Unione Democratica di Centro UDC Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC

Interessierte Organisationen und Privatpersonen / Organisations intéressées et particuliers / Organizzazioni interessate e privati

	Addiction suisse Airport Casino Basel AG
ASSA	Associazione svizzera per la salute degli adolescenti Schweizerische Gesellschaft für die Gesundheit Adolezenter Association suisse pour la santé des adolescents
Asut	Schweizerischer Verband der Telekommunikation Association Suisse des Télécommunications Casinò Admiral SA Casino Bad Ragaz AG Casino Barrière de Fribourg Casino Davos AG Casino de Montreux SA Casino du Jura SA Casino du Lac Meyrin SA Casino Interlaken AG Casinò Locarno SA Casinò Lugano SA Casino Neuchâtel SA Casino Pfäffikon Zürichsee AG Casino Zürich AG Casino St. Moritz AG CSA Casino Schaffhausen AG
CDCL	Conferenza dei direttori cantonali competenti in materia di lotterie Fachdirektorenkonferenz Lotteriemarkt und Lotteriegesetz

	Conférence spécialisée des membres des gouvernements concernés par la loi sur les loteries et le marché des loteries
CDCT	Conferenza dei delegati cantonali ai problemi di dipendenza Konferenz der kantonalen Beauftragten für Suchtfragen Conférence des délégués cantonaux aux problèmes des addictions
CFCG	Commissione federale delle case da gioco Eidgenössische Spielbankenkommission Commission fédérale des maisons de jeu
CFQD	Commissione federale per le questioni relative alle dipendenze Eidgenössische Kommission für Suchtfragen Commission fédérale pour les questions liées aux addictions
Comlot	Commissione intercantonale delle lotterie e scommesse Interkantonale Lotterie- und Wettkommission Commission intercantonale des loteries et paris
CP	Centre patronal
CRLJ	Conférence Romande de la Loterie et des Jeux Digitale Gesellschaft dirittifondamentali.ch grundrechte.ch droitsfondamentaux.ch Draftkings, Fsport, OulalaGames
EGBA	European Gaming & Betting Association
EXPERTsuisse	Schweizer Expertenverband für Wirtschaftsprüfung, Steuern und Treuhand
Fachverband Sucht	Federazione dei professionisti delle addiction Fédération des professionnels des addictions Föderation der Suchtfachleute
FIFA	Fédération Internationale de Football Association
FMH	Federazione dei medici svizzeri Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte Fédération des médecins suisses Fondation Tremplin Fripoker Bourguet & Mauron
Gastrosuisse	Gastrosuisse Giovani Verdi Junge Grüne Jeunes Verts Goldengames Grand Casino Kursaal Bern Grand Casino Luzern AG Grand Casino St. Gallen AG
GREA	Groupement romand d'études des addictions

Init7	Init7 (Schweiz) AG
ISOC-CH	Internet Society Schweiz Lightning Multicom SA
Loro	Loterie Romande
MPC	Ministero pubblico della Confederazione Bundesanwaltschaft Ministère public de la Confédération
mws	Medical women switzerland, ärztinnen Schweiz, femmes médecins suisse, donne medico svizzera
NAS	Nationale Arbeitsgemeinschaft Suchtpolitik Coordination politique des addictions Planzer Law
RADIX	Fondation suisse pour la santé
Schuldenberatung Schweiz	Verein Schuldenberatung Schweiz Société Dettés Conseils Suisse Schweizer Casino Verband
SGPG	Società svizzera dei medici specialisti in prevenzione e salute pubblica Schweizerische Gesellschaft der Fachärztinnen und -ärzte für Prävention und Gesundheitswesen Société suisse des médecins spécialistes en prévention et santé publique Skilltrade GmbH Société du Casino de Crans-Montana SA Spielbank Baden AG Sport-Toto-Gesellschaft
SPOV	Schweizer Pokerverband
SSP	Società svizzera di pediatria Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie Société suisse de pédiatrie Suchthilfe ags
Suissedigital	Associazione degli operatori via cavo Verband für Kommunikationsnetze Association des réseaux de communication
Swico	swico Swiss casinos holding AG
Swisscom	Swisscom AG Swisslos Swissplay Verband der schweizerischen Spielautomatenbranche Ticino Addiction

UPC

UPC

Verbund der Stellen für Suchtprävention im Kanton Zürich

USAM

Schweizerischer Gewerbeverband SGV
Union suisse des arts et métiers USAM
Unione svizzera delle arti e mestieri USAM

I pareri di Airport Casino Basel AG, Casinò Admiral SA, Casino Bad Ragaz AG, Casino Barrière de Fribourg, Casino Davos AG, Casino de Montreux SA, Casino du Jura SA, Casino du Lay Meyrin SA, Casino Interlaken AG, Casinò Locarno SA, Casino Neuchâtel SA, Casino Pfäffikon Zürichsee AG, Casino Zürich AG, Casino St. Moritz AG, CSA Casino Schaffhausen AG, Grand Casino Kursaal Bern, Grand Casino Luzern AG, Grand Casino St. Gallen AG, Société du Casino de Crans-Montana SA, Spielbank Baden AG, Swiss casinos holding SA e della Federazione Svizzera dei Casinò sono riassunte nelle prese di posizione delle «case da gioco». Se una casa da gioco ha espresso un parere specifico, quest'ultimo è illustrato separatamente.

I pareri di Addiction suisse, Fachverband Sucht, Fondation Tremplin, GREA, NAS, RADIX, Suchthilfe ags, Ticino Addiction e dell'associazione dei servizi di prevenzione dalla dipendenza del Cantone di Zurigo sono riuniti nelle prese di posizione delle «organizzazioni per la prevenzione e la lotta contro il gioco in denaro eccessivo».

Hanno rinunciato a un parere

- Associazione dei Comuni Svizzeri
Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses
- Unione delle città svizzere
Schweizerischer Städteverband
Union des villes suisses
- Unione svizzera degli imprenditori
Schweizerischer Arbeitgeberverband
Union patronale suisse